

26 January 2018 De Vereeniging, Nijmegen



Notes	

CLIN 28

 ${\bf Book\ of\ abstracts\ for\ the}$ ${\bf 28th\ meeting\ of\ Computational\ Linguistics\ in\ the\ Netherlands}$

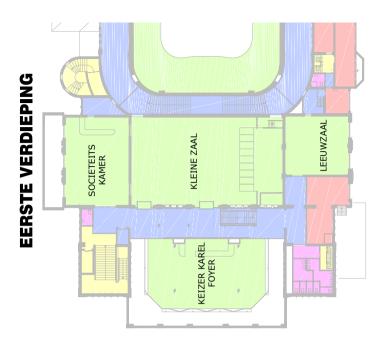
Nijmegen, 26 January 2018



Font logo: Final Frontier Old Style by Allen R. Walden

Contact: clin28@cls.ru.nl

Notes			





Preface

Welcome to the 28th Computational Linguistics in The Netherlands meeting!

Yet again, CLIN, the non-centrally organised yearly meeting of computational linguists from the Low Countries, returns to Nijmegen, one of the pillars of computational linguistics in the Netherlands since the early 1970s. In large brushstrokes, Nijmegen was the home of Jan Aarts' corpus linguistics group TOSCA, Jan van Bakel's more formally oriented computational linguistics group, Gerard Kempen's all-round cognitive and computational psycholinguistics group, Theo van den Heuvel's Polderland, and Lou Boves' speech technology group. Presently, work in computational linguistics and speech technology happens at the Centre for Language and Speech Technology (formerly SPEX) within the Faculty of Arts of Radboud University. This work echoes that of their predecessors: it is closely tied with speech technology research, and while being characterised mostly as data-driven and empirical, the research maintains strong ties to theoretical linguistics. Computational linguistics in Nijmegen continues to profit, furthermore, of the presence of psycholinguistic and sociolinguistic expertise, a strong communication and information science group, and the on-campus research in artificial intelligence, data science, and more recently neuroscience.

Welcome to Nijmegen!

Concertgebouw De Vereeniging, the centrally located 1916 concert hall inviting architecture buffs to spot its Art Deco and Art Nouveau elements, offers the surroundings of this year's CLIN. We are happy and proud to present prof. Andy Way (Dublin City University) as keynote speaker who will talk about machine translation. It will be an interesting challenge for you, as usual, to find an optimal way through the interesting program with 44 oral presentations in four parallel sessions (one of which will be the winner of the STIL Master Thesis Prize) and 40 poster presentations.

Many thanks are due to the Centre for Language and Speech Technology and to our sponsors for their contribution to CLIN28, and to the organising team: Florian Kunneman, Iris Hendrickx, Merijn Beeksma, Frank Grootjen, Erkan Basar, Alessandro Lopopolo, Chara Tsoukala, Christoph Aurnhammer, Nelleke Oostdijk, Eric Sanders, Louis Onrust, Maarten van Gompel, and Hans van Halteren.

In the wake of CLIN28 a call for submissions will be sent to all contributors of accepted CLIN28 contributions for the 8th Volume of the CLIN Journal, which will publish a peer-reviewed selection of papers of this year's CLIN.

Enjoy CLIN28!

Antal van den Bosch

Committees

Organising Committee

Christoph Aurnhammer, M. Erkan Basar, Merijn Beeksma, Antal van den Bosch, Franc Grootjen, Iris Hendrickx, Florian Kunneman, Alessandro Lopopolo, louis onrust and Chara Tsoukala.

Support

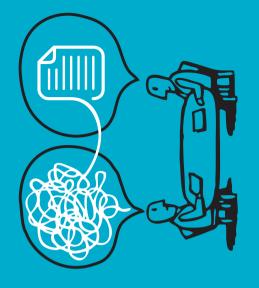
Maarten van Gompel, Hans van Halteren, Ian Hancock, Ali Hürriyetoğlu, Yung Han Khoe, Ekaterina Slesareva, Eric Sanders, Odette Scharenborg, Ko van der Sloot, Tim Voets and Peter van de Water.

Overview of CLIN meetings

1990	October 26	OTS Utrecht
1991	November 29	CWI Amsterdam
1992	October 30	ITK Tilburg
1993	November 25	Alfa-informatica Groningen
1994	November 23	TU Twente
1995	December 1	Antwerpen
1996	November 15	IPO Eindhoven
1997	December 12	Letteren KUN, Nijmegen
1998	December 11	CCL, KU Leuven
1999	December 10	OTS Utrecht
2000	November 3	Taal en Informatica, Tilburg
2001	November 30	Computer Science, University of Twente
2002	November 29	Alfa-informatica, University of Groningen
2003	December 19	Centre for Dutch Language and Speech, University of Antwerp
2004	December 17	Leiden Centre for Linguistics
2005	December 16	University of Amsterdam
2007	January 12	CCL, KU Leuven
2007	December 7	Radboud University Nijmegen
2009	January 22	Groningen University
2010	February 5	Uil-OTS, Utrecht University
2011	February 11	LT3, University College Ghent
2012	January 20	ILK, Tilburg University
2013	January 18	HMI, University of Twente, Enschede
2014	January 17	INL & TST-Centrale, Leiden
2015	February 5-6	CLiPS, University of Antwerp
2016	December 18	CLTL, VU Amsterdam
2017	February 10	CCL, KU Leuven
2018	January 26	CLS, Radboud University
	-	•

Wireless Network

SSID vereeniging_gast Password vereeniging



(↑ Our Talent Team rotated this on purpose)

textkernel

Innovation, Artificial Intelligence and Machine Learning for matching jobs and people

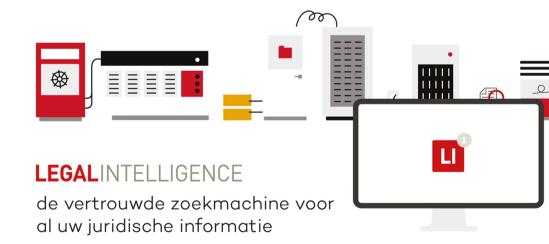
- · Information extraction and retrieval
- Recommendation systems
- · Deep Learning and Big Data
- · Week long hackathon
- · Influence on products

We're hiring!

Visit textkernel.careers or email us at jobs@textkernel.com

LEGALINTELLIGENCE

Beter zoeken. Zeker weten.



/instituut voor de Nederlandse taal/

The *Instituut voor de Nederlandse Taal* (or Dutch Language Institute) is *the* place for anyone who wants to know anything about the Dutch language through the centuries.

It is a scholarly, but at the same time easily accessible institute that studies all aspects of the Dutch language, including its vocabulary, grammar and linguistic variations.

The institute collects old and new Dutch words, updates important reference works such as the *Algemene Nederlandse Spraakkunst*, the main standard work on Dutch grammar, and creates terminology lists to make professional jargons accessible.

The Dutch Language Institute...

- takes part in IMPACT
- participates in CLARIAH
- is a certified CLARIN B Centre
- provides GiGaNT, a computational lexicon of 15 centuries of Dutch, and various other lexica
- manages a large number of Dutch text and speech corpora
- develops tools for linguistic research, such as a tool for named entity recognition
- provides BlackLab an opensource corpus retrieval engine that allows fast, complex searches with accurate hit – highlighting on large, tagged and annotated, bodies of text

ivdnt.org

${\bf Sponsors}$

Gold

/instituut voor de Nederlandse taal/

Silver





Bronze



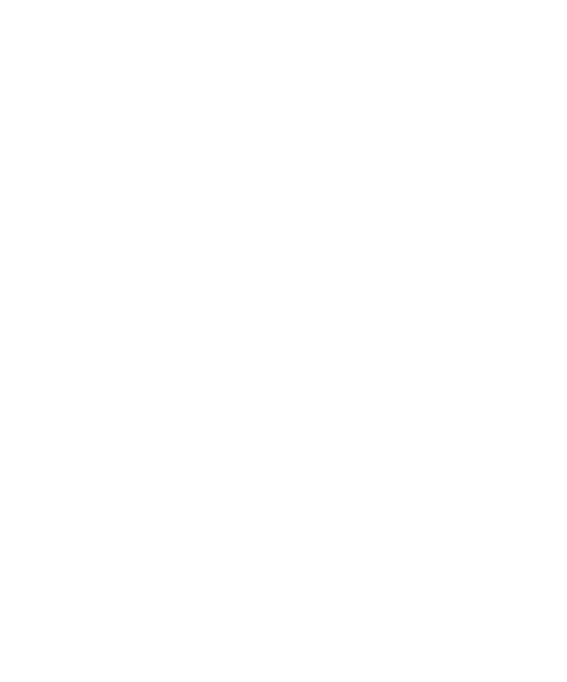












- Named Entity Recognition in Dutch Archaeological Research Reports
 Alex Brandsen, Suzan Verberne and Milco Wansleeben
- Ochre, a Toolbox for OCR Post-Correction

Janneke Van Der Zwaan and Lotte Wilms

Predicting the asking price of real estate offers

Hendrik Prins and Malvina Nissim

- $\begin{tabular}{ll} Reddit \ as \ a \ Corpus for \ Data-Driven \ Dialogue \ Modelling \\ Bram \ Willemsen \end{tabular}$
- $Semi-Automated\ Anonymization\ of\ Dutch\ Court\ Cases$

Simon Brugman and Arjen P. de Vries

- Sentiment Analysis: Skipping Mumbo Jumbo and Revealing How We Actually Do It!!

 Md Ataur Rahman and Rudra Pratap Deb Nath
- Spelling variation in Dutch tweets

Hans Van Halteren and Nelleke Oostdijk

 $Stylometric\ Text\ Analysis\ for\ Adolescents\ with\ Autism\ Spectrum\ Disorder$ Luna De Bruyne and Walter Daelemans

 $Syntactic\ properties\ of\ skip\text{-}thought\ vectors$

Bart Broere

 $TICCLAT: Text-Induced\ Corpus\ Correction\ and\ Lexical\ Assessment\ Tool$ Martin Revnaert

 $\label{thm:continuous} The\ Circumstantial\ Event\ Ontology\ (CEO):\ A\ New\ Resource\ for\ Tracking\ Event\ Chains\ based\ on\ Implicit\ Semantic\ Relations.$

Roxane Segers, Piek Vossen and Tommaso Caselli

- The Claus Case: Exploring the Use of Propositional Idea Density for Alzheimer Detection Silke Marckx, Ben Verhoeven and Walter Daelemans
- Towards an automatic identification of tone of voice in online conversations Christine Liebrecht and Charlotte Van Hooijdonk
- $Using\ Location\ and\ Dialect\ to\ Classify\ Twitter\ Users\ from\ the\ Netherlands\ and\ Flanders$ Ali Hürriyetoğlu and Piet\ Daas

Posters

A Lexicon of Dutch Connectives

Peter Bourgonje, Jacqueline Evers-Vermeul, Jet Hoek, Gisela Redeker, Ted Sanders and Manfred Stede

A connectionist model of serial order applied to speaking rate control

Joe Rodd, Hans Rutger Bosker, Mirjam Ernestus and Louis Ten Bosch

 $A\ filter\ for\ syntactically\ comparable\ parallel\ sentences$

Martin Kroon and Sjef Barbiers

An NLP workflow for replicability

Minh Le

A practical linguistic annotation infrastucture: FoLiA, its tools, and FLAT

Maarten Van Gompel

Attribute Obfuscation with Gradient Reversal

Chris Emmery, Enrique Manjavacas and Grzegorz Chrupała

Authorship Attribution on the Dark Web

Maya Sappelli and Stephan Raaijmakers

Automated detection of offensive language on social media

Finn Rübsaam, Roser Morante and Fleur van der Houwen

Automatic Detection and Correction of dt-mistakes Using Recurrent Neural Networks

Yannick Laevaert, Geert Heyman and Marie-Francine Moens

Automatically grading students' answers to exam questions Johanna de Vos

Automatic image description for Dutch

Emiel van Miltenburg

 $Automating\ Coherence\ Analysis\ for\ the\ Computationally\ Challenged$

Erwin R. Komen and Jet Hoek

Children are more likely to store coherent rather than frequent under-segmented chunks: Quantitative evidence from a corpus study

Robert Grimm, Steven Gillis and Walter Daelemans

 ${\it Classifying \ Abnormalities \ in \ Mammography \ Reports \ in \ Dutch}$

Tim Loyen and Roser Morante

Clinical Machine Comprehension with Case Reports

Simon Šuster and Walter Daelemans

Comparing MT errors in NMT, SMT and RBMT output for English-Dutch

Laura Van Brussel, Arda Tezcan and Lieve Macken

 $Computational\ linguistic\ opportunities\ at\ the\ Koninklijke\ Bibliotheek$

Martijn Kleppe, Lotte Wilms and Steven Claeyssens

Content and Annotation Compatibility Across Corpora: The Case of Events

Chantal van Son, Lora Aroyo, Oana Inel, Roser Morante and Piek Vossen

Dialect mapped: knowledge rich or knowledge poor?

Hans van Halteren, Roeland van Hout and Romy Roumans

Evaluation of Different Dialogue Corpora for Training a Chatbot

Elizaveta Kuzmenko

Exploring automated template generation for data-to-text systems

Chris van der Lee, Emiel Krahmer and Sander Wubben

From distant to close reading: evaluating the use of LDA topic modeling

Christoph Aurnhammer, Iris Cuppen, Inge van de Ven and Menno van Zaanen

Gold Standard for Multilingual Automatic Term Extraction from Comparable Corpora

Ayla Rigouts Terryn, Véronique Hoste and Els Lefever

Improving Sense Disambiguation of Potentially Idiomatic Expressions

Hessel Haagsma

Language change in the Corpus Gesproken Nederlands: An apparent-time study of verb cluster order Marieke Olthof, Maud Westendorp and Jelke Bloem

Lexical preferences in the Perfect construction

Martiin van der Klis

Modeling relations in a referential game

Lieke Gelderloos, Afra Alishahi, Grzegorz Chrupała and Raquel Fernández

 ${\bf Programme}$

Senti- Language generation Leeuwzaal de eno- Automating lexi- regardion Dutch n sense Pictograph-to-Text And Noord Concept Identifica- n Goncept Identifica- n Go	Emotion and Senti: Language generation semantics Rezizer Karel Foyer Facetion traction		Centrale Hal				
Reine zaal Reine zaal Reine zaal Reine zaal Reine zaal Reine zaal	Reizer Rarel Foyer Programment Coverage Composition Programment Coverage Composition Propagation Dutch Dutch Dutch Daniel de Kok Dan	9:30 - 10:50	Emotion and	Language generation	Semantics	IR and Knowledge Ex-	Shared Task and Dis-
Semi-supervised emo- tion lexicon expansion cal simplification in coverage Composition butch label propagation Dutch Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Daniël de Kok Using common sense Pictograph-to-Text Twitter Cynthia Van Hee, Els Hoste Hoste OMG het was zooo Content Generation in Coverage Conference Leker! Can fine- Sexuman and Dutch Andreas Madsack and Jo- Anna Heininger Lion lekker of the corregation Andreas Madsack and Jo- Anna Heininger Lion lekker of the corregation Andreas Madsack and Jo- Anna Heininger Lion lekker of the corregation in coverage Composition Coverage Co	Semi-supervised emo- Automating lexi- tion lexicon expansion and simplification in coverage Composition Brain Bulte, Leen Sevens Daniël de Kok Using common sense Pictograph-to-Text to detect irony on Translation for Aug- Cynthia Van Hee, Els tive Communication Cynthia Van Hee, Els tive Communication Hoste OMG het was zooo Comference resolu- Brain Bulte, Leen Sevens Dutch Daniël de Kok Translation for Aug- Concerner Semantic Geginnste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Hoste OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detec- lekker! Can fine- German and Dutch Daniël de Kok Translation for Aug- Concerner in Keyword Geginnste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Geginnste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Brynde OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detec- lekker! Can fine- German and Dutch tion - an Easy Ap- Leger and Sentiment from Structured Data analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing Autor Hugo de Vos Hugo de Vos The Saurus driven leger The analysis and query parsing and beyond Tyer de Greef and Pieter Rik van Noord Varonding Hoste The Added Value of Word Embeddings Coherence in Keyword Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NIP in the proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing Autor Hugo de Vos Hugo de Vos		ment Kleine zaal	Leeuwzaal	Keizer Karel Foyer	traction Sociëteitskamer	cussion on Open data Annazaal
with label propagation With label propagation Dutch Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Daniël de Kok Using common sense Pictograph-to-Text Twitter Cynthia Van Hee, Els tive Communication Content Van Verwipp, Coherence in Keyword Heek Schuurman, Patrick Chusters Mambacq and Frank Van Mathias Cockelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Content German and Dutch tion - an Easy Ap- Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Cycpinge De Clercq and Cycpinge De Clercq and Cycpinge Hoste	tion lexicon expansion cal simplification in coverage Composi- with label propagation Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Dutch Daniël de Kok Using common sense Pictograph-to-Text Cynthia Van Hee, Els Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Vandeghinste, Lyan Verwingh, Coherence and Véronique Reschuttman, Patrick DMG het was zooo Content Generation in hanna Heininger ONG be coreference resolu- with label propagation Daniël de Kok Translation for Aug- Tr	9:30		Automating		Lawyers that Search?	Shared task overview
with label propagation Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Dutch Daniël de Kok Janiër Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Dutch Using common sense Pictograph-to-Text From Topic Modeling Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Discern Semantic deghinste, Lyan Verwimp, Cherence in Keyword Hoste Mambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in Hober I den from Structured Data analysis benefit from Andreas Madsack and Jo-Anna Feldman, Jing Peng Orphée De Clercq and Orphée De Clercq and Hoste Hoste Twitton The Added Value Creef and Prietra van Boxtel Veronique Jesen From Topic Modeling With Detern Stram Verberne Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van Hoste Hoste Cherence in Keyword Jesen Brand Werwing, Chusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde Omgentat Generation in IDEA: Idiom Detec-Methods For Autoleker! Coreference resolu-hanna Heininger and Katsiaryna Aharod-Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo-Anna Feldman, Jing Peng Hugo de Vos Hugo de Vos Hugo de Vos	with label propagation Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Daniël de Kok Using common sense Pictograph-to-Text Twitter Cynthia Van Hee, Els Leen Sevens, Vincent Vandeghinste To detect irony on Translation for Aug- mented and Alterna- Cynthia Van Hee, Els Leen Sevens, Vincent Van Gode Greef and Peierr Rik van Noord Translation for Aug- mented and Alterna- cynthia Van Hee, Els Leen Sevens, Vincent Van Gode Greef and Peierr Triek de Greef and Peierr Triek Greef and Peierr Triek Greef and Peierr The Added Value To Concept Identifica- personal graphs Translation for Aug- mented and Alterna- to Discent Semantic Gogeniste, Lyan Verwinp, Coherence in Keyword Ineke Schuturman, Patrick Wambacq and Frank Van Beynde OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detec- lekker! Can fine- German and Dutch Gorman and Dutch To Anna Feldman, Jing Peng Green and Norde Methods For Auto- Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Heininger Orphiec De Clercq and Véronique Hoste		tion lexicon expansion		coverage	Thesaurus driven le-	
Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Daniël de Kok and Vincent Vandeghinste idze, Hessel Haagsma and Tieze Hessel Haagsma and Vancent Vandeghinste idze, Hessel Haagsma and Tieze de Greef and Pieter Rik van Noord Translation for Aug- To detect irony on Translation for Aug- Cynthia Van Hee, Els troe Communication of Word Embeddings Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van Hoste OMG het was zooo Goment Generation in IDEA: Idiom Detec- Bynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Bynde OMG het was zooo Goment Generation in IDEA: Idiom Detec- Bynde OMG het was zooo Goment Generation in IDEA: Idiom Detec- Bynde OMG het was zooo Harbinger Discensible Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Hugo de Vos tom and query Translation defreq and byten The Aladed Value The Added Value Swan Verberne Colherence in Keyword Theke Schuurman, Patrick Wambacq and Frank Van Bynde OMG het was zooo Goment Generation in IDEA: Idiom Detec- Bynde Orofference resolu- hanna Heininger Inik Hugo de Vos Hugo de Vos Hugo de Vos	Mario Giulianelli and Bram Bulte, Leen Sevens Dutch Daniël de Kok and Vincent Vandeghinste Using common sense Using common sense Using common sense Cynthia Van Hee, Els Lefever and Véronique CoMG het was zooo OMG het was zooo Comet German and Dutch Conference Lessolu- Ran Bulte, Leen Sevens Dutch Translation for Aug- Concept Identifica- Translation for Aug- Translation for Aug- Concept Identifica- Translation for Aug- Translation for Aug- Concept Identifica- Translation for Aug- Translation for Aug- Translation for Aug- Concept Identifica- Translation for Aug- Concept Identifica- Translation for Aug- Goncept Identifica- Translation for Aug- Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Iekker! Can fine- German and Dutch in an Easy Ap- Translation for Aug- Translation for		with label propagation		tional Semantics for	gal search using cus-	
Daniël de Kok and Vincent Vandeghinste Daniël de Kok and Vincent Vandeghinste Daniël de Kok and Vincent Vandeghinste Diske, Hessel Haagsma and Tjerk de Greef and Pieter Warbact irony on Translation for Aug- Cynthia Van Hee, Els Lefever and Véronique Cynthia Van Hee, Els Lefever and Véronique Lefever and Véronique DoMG het was zooo Combant Genan and Dutch Bekker! Can Andreas Madsack and Jo- Anna Heininger Daniel de Korel and Porton Translation for Aug- Tronic The Added Value Suzan Verberne Coherence in Keyword Barbacting Descentation Descentation	Daniël de Kok and Vincent Vandeghinste Daniel de Kok and Vincent Vandeghinste Distressed Haagsma and Distressed Haadded Value Description Description Description In Desc		Mario Giulianelli and		Dutch	tom analysis and query	
Using common sense Pictograph-to-Text From Topic Modeling and Alternation of detect irony on Translation for Augmented and Alternatic and Véronique Leen Sevens, Vincent Varbins of Modeling Leen Schuttman, Patrick Clusters OMG het was zooo Content Genan and Dutch Genal Service Analysis benefit from Andreas Madsack and Jochem Correference resolute Andreas Madsack and Jochem Corpus Charles and Véronique Heininger Like Agricultus Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Suzan Verberne deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Ineke Schuttman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Cocckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detector Methods For Autoleker! Can fine- German and Dutch tion - an Easy Aplatophany Ing Peng discussing NLP in the analysis benefit from Andreas Madsack and Johan Heininger Orphée De Clercq and Corpus Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andreas Methods Residual Andreas Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the Andrea Methods For Andrea Methods	Using common sense Pictograph-to-Text From Topic and Poletcr irony on Translation for Augmented and Alterna- Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van Hoste Communication of Word Embeddings Leen Schurman, Patrick Clusters OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detective German and Dutch from Scrainfed sentiment from Structured Data analysis benefit from Andreas Madsack and Johan Legal Thesaurus and Alterna coreference resolu- hanna Heininger Misk Schurman and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos Light Age Creect and Pictograph-to-Text From Topic Modeling View Theorem The Suzan Verberne of Word Embeddings Clusters Nambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde German and Dutch in an Easy Apparatus and analysis benefit from Andreas Madsack and Johan Misk Saisaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos Orphée De Clercq and Verbinger Modeling Wight Agenerating a Hugo de Vos		Daniël de Kok	and Vincent Vandeghinste	Johan Bos, Lasha Abzian-	parsing and beyond	
Using common sense Pictograph-to-Text to detect irony on Translation for Aug- to detect irony on Translation for Aug- Twitter Tyniter Cynthia Van Hee, Els tive Communication Cynthia Van Hee, Els tive Communication Gynthia Van Hee, Els Tive Communication Geginiste, Lyan Verwimp, Goberence in Keyword Ineke Schuturnan, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Bynde Octoberence from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- and Katsiaryna Aharod- Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- and Katsiaryna Aharod- Legal Domain Inik Hugo de Vos Hugo de Vos	Using common sense Pictograph-to-Text to detect irony on Translation for Aug- to detect irony on Translation for Aug- Twitter Cynthia Van Hee, Els tive Communication Gynthia Van Hee, Els tive Communication Hoste Cynthia Van Hee, Els tive Communication Gynthia Van Hee, Els tive Communication Goment Van Geginste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Ineke Schuturman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Berinnent German and Dutch Greman and Structured Data analysis benefit from Andreas Madsack and Joh Anna Heininger Orphice De Clercq and Veronique Hoste				idze, Hessel Haagsma and Rik van Noord	Tjerk de Greef and Pieter van Boxtel	
Twitter Two detect irony on Translation for Aug- to Concept Identifica- personal graphs Twitter Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van Hoste Hoste Charles and Véronique Leen Sevens, Vincent Van Coherence in Keyword Ineke Schuturman, Patrick Chusters Wambacq and Frank Van Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Eynde OMG het was Acoo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Eynde Omeghiever! Can fine- German and Dutch tion - an Easy Ap- Inegal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng Cheghe Vos Hugo de Vos Hugo de Vos	Twitter Twitter Twitter Twitter Cynthia Van Hee, Els tive Communication Cynthia Van Hee, Els tive Communication Cynthia Van Hee, Els tive Communication Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van Geghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Ineke Schuturman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detechermatically Generating a grained analysis benefit from Andreas Madsack and Johan Andreas Madsack and Johan Lion? Orphice De Clercq and Corpus Mathias Coeckelbrand, Jing Peng discussing NLP in the analysis benefit from Coeference Coeference resolu- Ineker Leen Semantic Clusters Mathias Coeckelbergs Mathias Coeckelbergs Mathias Coeckelbergs Eynde Content Generation in IDEA: Idiom Detec- German and Dutch in an Easy Appleating a proach Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the analysis benefit from Andreas Madsack and Johan Andreas Madsac	9:50		Pictograph-to-Text	From Topic Modeling	User profiling with	Shared task presenta-
Twitter Twitter mented and Alterna- Cynthia Van Hee, Els tive Communication Lefever and Véronique Lean Sevens, Vincent Van Hoste Lefever and Véronique Lean Sevens, Vincent Van Hoste Lefever and Véronique Communication Coherence in Keyword Ineke Schuturman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Beynde OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detecthers Beynde Content German and Dutch tion - an Easy Apple analysis benefit from Andreas Madsack and Johan Heininger Coreference resolu- hanna Heininger Ineke Schuturman Andreas Madsack and Johan Heininger Andreas Madsack and Johan Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Thesaurus and and Katsiaryna Aharod- Legal Domain Hugo de Vos Hugo de Vos	Twitter mented and Alterna- Cynthia Van Hee, Els tive Communication Lefever and Véronique Len Sevens, Vincent Van Hoste Hoste OMG het was zooo Comference resolu- coreference resolu- hanna Heininger Dome her coreference Corphée De Clercq and Véronique Hoste Method Suzan Verberne of Word Embeddings Len Sevens, Vincett Van Discern Semantic Methods For Auto- Legal Thesaurus and Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the and Katsiaryna Aharod- Legal Domain Hugo de Vos Hugo de Vos		to detect irony on		to Concept Identifica-		tions
Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Hoste Reschutuman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autolekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Apmatically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Logal Domain Hugo de Vos Orphée De Clercq and Véronique Hoste.	Cynthia Van Hee, Els tive Communication of Word Embeddings Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Hoste Gehinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Rambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detechers matically Generating a grained sentiment from Ruthers Madsack and John Amar Edhnan, Jing Peng Giscussing NLP in the coreference resolu hanna Heininger mik Amar Edhnan, Jing Peng Giscussing NLP in the light with the language of the core of t		Twitter		tion. The Added Value	Suzan Verberne	
Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van- to Discern Semantic Hoste hete Schutuman, Patrick Clusters OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detec- Methods For Autolekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Logal Domain Higo de Vos Lefendor Auto- Methods For Auto- Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the anna Heininger and Katsiaryna Aharod- Logal Domain Higo de Vos Véronique Hoste	Lefever and Véronique Leen Sevens, Vincent Van deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword lake Schuurman, Patrick Clusters Wanbacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detecherce in Kethods For Autoleker! Can fine- German and Dutch tion - an Easy Apmatically Generating a Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo-Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolus hanna Heininger mik Analysis and Katsianyna Aharod- Logal Domain tion? Orphée De Clercq and Véronique Hoste		Cynthia Van Hee, Els		of Word Embeddings		
Hoste deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Ineke Schuurman, Patrick Clusters Wannbacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autolekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Logal Domain Hugo de Vos Némbacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a Legal Thesaurus and analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the analysis benefit from hanna Heininger ink Africanyna Aharod- Logal Domain Hugo de Vos	Hoste deghinste, Lyan Verwimp, Coherence in Keyword Ineke Schuurman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autolekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos Orphiee De Clercq and Veronique Hoste		Lefever and Véronique		to Discern Semantic		
Ineke Schuurman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autoleker! Can fine- German and Dutch tion - an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain Hugo de Vos Orphée De Clercq and Véronique Hoste	Ineke Schuurman, Patrick Clusters Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in lekker! Can fine- German and Dutch Iton - an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos		Hoste	deghinste, Lyan Verwimp,	Coherence in Keyword		
Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Auto-lekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain tion? Orphée De Clercq and Véronique Hoste	Wambacq and Frank Van Mathias Coeckelbergs Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Auto- lekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos Orphée De Clercq and Véronique Hoste			Ineke Schuurman, Patrick	Clusters		
Eynde OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autoleker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain tion? Orphée De Clercq and Véronique Hoste	Eynde OMG het was zooo Content Generation in DEA: Idiom Detec- Methods For Auto- lekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain tion? Orphée De Clercq and Véronique Hoste			Wambacq and Frank Van	Mathias Coeckelbergs		
OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autolekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Structured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos Véronique Hoste	OMG het was zooo Content Generation in IDEA: Idiom Detec- Methods For Autolekker! Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a grained sentiment from Rutcured Data proach analysis benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the coreference resolu- hanna Heininger and Katsianyna Aharod- Logal Domain tion? Orphée De Clercq and Véronique Hoste			Eynde			
Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a sentiment from Structured Data proach benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the ace resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain De Clercq and hand Heininger and hand hand hand hand hand hand hand	Can fine- German and Dutch tion – an Easy Ap- matically Generating a sentiment from Structured Data proach benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the and resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain De Clercq and Structured Data proach and Katsiaryna Aharod- Legal Domain Hugo de Vos	10:10	OMG het		IDEA: Idiom Detec-		Open Data, Social Me-
sentiment from Structured Data proach Legal Thesaurus and benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the and resolu- hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos De Clercq and Benefit from Structured Data proach Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the index of the structured Data and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos	sentiment from Structured Data proach Legal Thesaurus and benefit from Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the and Ratsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos De Clercq and Structured Data proach Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos				tion – an Easy Ap-		dia and other User
Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos	Andreas Madsack and Jo- Anna Feldman, Jing Peng discussing NLP in the hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos			from Structured Data	proach		Generated Text: some
hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos	hanna Heininger and Katsiaryna Aharod- Legal Domain nik Hugo de Vos		analysis benefit from		Anna Feldman, Jing Peng	discussing NLP in the	topics for a discussion
nik Hugo de Vos	nik Hugo de Vos		coreference resolu-		and Katsiaryna Aharod-	Legal Domain	session
			tion?		nik	Hugo de Vos	Ineke Schuurman, Leen
			Orphée De Clercq and				Sevens, Vincent Vandegh-
			Véronique Hoste				inste

Registration and Coffee

8:30 - 9:30

- Lexical Knowledge Acquisition with Theorem Proving
 Lasha Abzianidze
- Lexical Normalization for Neural Network Parsing
 Rob van der Goot and Gertjan Van Noord
- Memory Based Modelling of Dutch Past Tense Regularity
 Christoph Aurnhammer
- Methods For Automatically Generating a Legal Thesaurus and discussing NLP in the Legal Domain Hugo de Vos
- Microportrait detection for identifying stereotypes in Dutch News
 - Antske Fokkens, Ruigrok Nel, Sarah Gagenstein, Wouter Van Atteveldt and Beukeboom Camiel
- $Monitoring\ stance\ towards\ vaccination\ in\ Twitter\ messages$

Florian Kunneman, Liesbeth Mollema, Antal van den Bosch, Mattijs Lambooij, Albert Wong and Hester de Melker

Nederlab: Progress and challenges in linguistic enrichment of historical Dutch Texts

Katrien Depuydt, Maarten Van Gompel, Hennie Brugman, Jesse de Does and Gosse Bouma

- $OMG\ het$ was zooo lekker! Can fine-grained sentiment analysis benefit from coreference resolution? Orphée De Clercq and Véronique Hoste
- Open Data, Social Media and other User Generated Text: some topics for a discussion session Ineke Schuurman, Leen Sevens, Vincent Vandeghinste
- Patterns of rhetorical structure in student's writing in different text genres

Rianne Conijn, Simon Knight, Roberto Martinez and Menno van Zaanen

Pictograph-to-Text Translation for Augmented and Alternative Communication

Leen Sevens, Vincent Vandeghinste, Lyan Verwimp, Ineke Schuurman, Patrick Wambacq and Frank Van Eynde

Post-editing a Novel with Neural Machine Translation

Antonio Toral

Reducing perplexities and word error rates by improving the interpolation factors of a Bayesian skipgram language model

Louis Onrust, Hugo Van Hamme and Antal van den Bosch

Relevant Information Detection on Twitter

Ali Hürriyetoğlu, Nelleke Oostdijk, Antal van den Bosch and Mustafa Erkan Basar

Semi-supervised emotion lexicon expansion with label propagation

Mario Giulianelli and Daniël de Kok

Sequential Labelling with Active Learning to Extract Information about Disasters
M. Erkan Basar

SuperNMT: Integrating Supersense and Supertag Features into Neural Machine Translation
Eva Vanmassenhove and Andy Way

 $TM ext{-}MT$: the SCATE sliders

Tom Vanallemeersch

To Wikify or to Babelfy for Implicit Translation Evaluation?

Iris Hendrickx, Maarten van Gompel and Antal van den Bosch

Towards Wide-coverage Compositional Semantics for Dutch

Johan Bos, Lasha Abzianidze, Hessel Haagsma and Rik van Noord

Towards multilingual sequence labelling using cross-lingual word embeddings

Chao Li, Carsten van Weelden, Luigi Lorato, Carsten L. Hansen, Mihai Rotaru and Jakub Zavrel

Transfer Learning on Cyberbullying Classification

Long Tran

Unsupervised dense patient representations with interpretable classification decisions Madhumita Sushil, Simon Šuster, Kim Luyckx and Walter Daelemans

User profiling with personal graphs

Suzan Verberne

Using common sense to detect irony on Twitter

Cynthia Van Hee, Els Lefever and Véronique Hoste

What can we learn from behavioral biometric data?

Barbara Plank

Keynote

Neural MT: Separating hype from the reality

Machine Translation (MT) has been used by many people for some time now as a productivity tool, with demonstrable success. Recently, a new paradigm – Neural MT (NMT) – has emerged as a contender to replace statistical MT as the new state-of-the-art in the field. While there is no doubt that NMT has enormous potential, we argue that this has been overhyped, a situation which if left unchecked will lead to unrealistic expectations of its capabilities and ultimately to a host of disappointed users. We will demonstrate that this has been seen before with the advent of new approaches to MT, and each time this happens it has the potential to undermine the relationship MT developers need to have with translators, the principal users of the technology. Despite overblown claims regarding its prospects, we argue – as we have done for many years now – that the translation community has little to fear from MT, and that where human input is required, the translator remains the most important link in the chain. Indeed, MT developers rely on translators in a number of ways, and if MT is to improve still further, bilateral partnerships need to be formed between both communities for such advances to be made as fast as possible.

Oral presentations

145 ways to insert punctuation for speech translation

Vincent Vandeghinste, Lyan Verwimp, Joris Pelemans and Patrick Wambacq

Automating lexical simplification in Dutch

Bram Bulte, Leen Sevens and Vincent Vandeghinste

BasiScript: a 9 million word corpus of texts written in primary school

Agnes Tellings, Nelleke Oostdijk, Iris Monster, Franc Grootjen and Antal van den Bosch

Classifying Definitional Sentences using Multi-view Neural Network Architectures
Subhradeep Kayal, Sameer Chivukula and Sophia Katrenko

 $Combining\ grammatical\ features\ for\ dating\ texts\ in\ small-corpus\ languages$ $Camil\ Staps$

Comparing and Integrating Machine Learning and Rule Based Microtext Classification
Ali Hürrivetoğlu, Nelleke Oostdijk and Antal van den Bosch

 $Content\ Generation\ in\ German\ and\ Dutch\ from\ Structured\ Data$

Andreas Madsack and Johanna Heininger

Discourse lexicons for multiple languages and their use for gender profiling

Ben Verhoeven and Walter Daelemans

Elastic-substitution decoding for Hierarchical SMT: efficiency, richer search and double labels
Gideon Maillette de Buy Wenniger, Khalil Sima'An and Andy Way

Fine-grained genre/register recognition: romance fiction in the BNC

Hans Van Halteren and Nelleke Oostdijk

From Topic Modeling to Concept Identification. The Added Value of Word Embeddings to Discern Semantic Coherence in Keyword Clusters

Mathias Coeckelbergs

Generating Topically Coherent Text with Recurrent Neural Networks
Tim Van de Cruys

Geo-temporal named entity recognition in multilingual picture collections

Hans Paulussen and Dirk De Hertog

Global Space: A Reconstructive Model of Word Reading

Stéphan Tulkens, Dominiek Sandra and Walter Daelemans

Good lynx, bad lynx: document enrichment for historical ecologists

Marieke van Erp, Jesse De Does, Thomas van Goethem and Katrien Depuydt

IDEA: Idiom Detection - an Easy Approach

Anna Feldman, Jing Peng and Katsiaryna Aharodnik

Improving named entity resolution for English to Chinese neural machine translation Camiel Colruvt

Lawyers that Search? Thesaurus driven legal search using custom analysis and query parsing and beyond

Tjerk de Greef and Pieter van Boxtel

Classifying Definitional Sentences using Multi-view Neural Network Architectures Subhradeep Kayal, Sameer Chivukula and Sophia Katrenko							Annazaal Combining grammatical features for dating texts in small-corpus languages Camil Staps
Lexical Knowledge Acquisition with Theorem Proving Lasha Abzianidze							Parsing and Grammar Societeitskamer Lexical Normalization for Neural Network Parsing Rob van der Goot and Gertjan Van Noord
Generating Topically Coherent Text with Recurrent Neural Networks Tim Van de Cruys				ıker)			Language Variation Leeuwzaal Fine-grained genre/register recog- mition: romance fiction in the BNC Hans Van Halteren and Nelleke Oostdijk
Monitoring stance to- wards vaccination in Twitter messages Florian Kunneman, Lies- beth Mollema, Antal van den Bosch, Mattijs Lam- booij, Albert Wong and Hester de Melker	Coffee Break Centrale hal	Welcome Kleine zaal	STIL Thesis Prize Kleine zaal	Andy Way (Invited speaker) Kleine zaal	Lunch Keizer Karel Foyer	13:30 - 14:30 Poster Session Centrale Hal	Deep Learning Kleine zaal Unsupervised dense patient representations with interpretable classification decisions Madhumita Sushi, Simon Šuster, Kim Luyckx and Walter Daelemans
10:30	10:50 - 11:10	11:15 - 11:25	11:25 - 11:35	11:35 - 12:40	12:40 - 13:30 Lunch Keizer I	13:30 - 14:30	14:30 - 15:30

Nederlab: Progress and challenges in linguistic enrichment of historical Dutch Texts Katrien Depuydt, Maarten Van Gompel, Hennie Brugman, Jesse de Does and Gosse Bouma Good Iynx, bad Iynx: document enrichment for historical ecologists Marieke van Erp, Jesse De Does, Thomas van Goethem and Katrien Depuydt	Translation Annazaal Post-editing a Novel with Neural Machine Translation Antonio Toral	145 ways to insert punctuation for speech translation Vincent Vandeghinste, Lyan Verwimp, Joris Pelemans and Patrick Wambacq Elastic-substitution decoding for Hierarchical SMT: efficiency, richer search and double labels Gideon Maillette de Buy Wenniger, Khalil Sima'An and Andy Way To Wikify or to Babelfy for Implicit Translation Evaluation? Iris Hendrickx, Maarten van Gompel and Antal van den Bosch
Memory Based Modeling of Dutch Past Tense Regularity Christoph Aurnhammer TM-MT: the SCATE sliders Tom Vanallemeersch	Named Entity Recognition and Term Extraction Societetslamer Improving named entity resolution for English to Chinese neural machine translation Camiel Colruyt	Geo-temporal named entity recognition in multilingual picture collections. Hans Paulussen and Dirk De Hertog Global Space: A Reconstructive Model of Word Reading Stéphan Tulkens, Dominiek Sandra and Walter Daelemans Sequential Labelling with Active Learning to Extract Information about Disasters M. Erkan Basar
BasiScript: a 9 million word corpus of texts written in primary school Agnes Tellings, Nelleke Oostdijk, Iris Monster, Franc Grootjen and Antal van den Bosch Reducing perplexities and word error rates by improving the interpolation factors of a Bayesian skipgram language model Louis Onrust, Hugo Van hamme and Antal van den Bosch	Authorship and Discourse Leeuwzaal Patterns of rhetorical structure in student's writing in different text genres Rianne Conijn, Simon Knight, Roberto Martinez and Menno van Zaanen	What can we learn from behavioral biometric data? Barbara Plank Microportrait detection for identifying stereotypes in Dutch News Antske Fokkens, Ruigrok Nel, Sarah Gagenstein, Wouter Van Atteveldt and Beukeboom Camiel Discourse lexicons for multiple languages and their use for gender profiling Ben Verhoeven and Walter Daelemans
SuperNMT: Integrating Supersense and Supertag Features into Neural Machine Translation Eva Vannassenhove and Andy Way Towards multilingual sequence labelling using cross-lingual word embeddings Chao Li, Carsten van Weelden, Luigi Lorato, Carsten L. Hansen, Mihai Rotaru and Jakub Zavrel	Coffee and beverages Keizer Karel Foyer Social media and winner STIL Thesis Prize Kleine zaal TBA Winner STIL Thesis Prize	Comparing and Integrating Machine Learning and Rule Based Microtext Classification Ali Hürriyetoğlu, Nelleke Oostdijk and Antal van den Bosch Transfer Learning on Cyberbullying Classification Long Tran Long Tran Bosch and Mustafa Erkan Bosch and Mustafa Erkan Basar Erize Karel Foyer Keizer Karel Foyer
14:50	15:55 - 17:15	16:35